HISPANIC REVIEW

General Editor: RUSSELL P. SEBOLD
Managing Editor: JOSÉ M. REGUEIRO

Editors:

SAMUEL G. ARMISTEAD — PAUL M. LLOYD
PETER G. EARLE — GONZALO SOBEJANO

Associate Editors: DAVID L. CATRON, AUGUSTA ESPANTOSO DE FOLEY, GERMÁN GULLÓN, EDITH SEIVER

Honorary Editors: OTIS H. GREEN, ARNOLD G. REICHENBERGER

Assistant to the Editors: BARRY E. WEINGARTEN

VOLUME 43

PUBLISHED AT THE
UNIVERSITY of PENNSYLVANIA
WITH THE SUPPORT OF THE UNIVERSITY AND THE HISPANIC SOCIETY OF AMERICA
PHILADELPHIA
1975

Advisory Board

EMILIO ALARCOS LLORACH
ENRIQUE ANDERSON IMBERT
RENÉ ANDIOC
JUAN B. AVALLE-ARCE
THEODORE S. BEARDSLEY, JR.
JOSÉ LUIS CANO
DIEGO CATALÁN
MANUEL DURÁN
RICARDO GULLÓN
PAUL ILIE
FERNANDO LÁZARO CARRETER
JUAN LÓPEZ-MORILLAS
ORESTE MACRÍ
YAKOV MALKIEL
FRANCISCO MÁRQUEZ VILLANUEVA
WILSON MARTINS
WALTER METTMANN
CIRIACO MORÓN ARROYO
ALLEN W. PHILLIPS
JOHN H. R. POLT
FRANCISCO RICO
ANTONIO SÁNCHEZ-BARBUDO
RAYMOND S. WILLIS
EDWARD M. WILSON

The subscription price of the *Hispanic Review* is $12.00 a year; single issue, $3.25.

The *Hispanic Review* is a quarterly journal devoted to research in the Hispanic languages and literatures. Contributors should prepare their manuscripts following the *MLA Style Sheet*, Second edition (May, 1970). Manuscripts should not exceed 7,500 words, including notes. *Only* original typescripts of articles will be considered. Do *not* include Xerox or carbon copies. Unsolicited manuscripts should be accompanied by self-addressed return envelopes and correct postage in *loose* stamps, or international reply coupons. Otherwise, they will not be acknowledged or returned.

Editorial communications and proof should be addressed to the Editors, *Hispanic Review*, Williams Hall; subscriptions and business communications to Mrs. Edith Seiver, *Hispanic Review*, Williams Hall, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174.

The woodcuts of the seasons that adorn our covers are reproduced from Andrés de Li, *Repertorio de los tiempos* (Burgos, 1493), through the courtesy of the Hispanic Society of America.

Second-class postage paid at Philadelphia, Pa., and at additional mailing offices.

VOLUME 43—1975

CONTENTS

ARTICLES

Abraham, Richard D., *Selomoh Proops—Corrector or Copyist?* 317–320
Andioc, René, *"La Raquel" de Huerta y la censura* 115–139
De Costa, René, *Del modernismo a la vanguardia: El creacionismo pre-polémico* 261–274
Deyermond, A. D., *The Lost Genre of Medieval Spanish Literature* 231–259
Echevarría, Evelio, *El "esperpento" y el teatro de marionetas italiano* 311–315
Foster, David W., *Towards an Analysis of Poetic Structure in García Lorca* 49–78
Grace, Lee Ann, *Multiple Symbolism in the "Libro de Buen Amor": The Erotic in the Forces of Don Carnal* 371–380
Gullón, Ricardo, *Recapitulación de "El Jarama"* 1–23
Hernández-Chung, Lilia, *Race Relations in "Peninsular" Prose Fiction of the Philippines* 155–167
Hughes, Gethin, *"Versos Bimembres" and Parallelism in the Poetry of Francisco de la Torre* 381–392
Johnson, Carroll B., *A Second Look at Dulcinea's Ass: "Don Quijote," II.10* 191–198
Jones, Harold G., III, *The Epitaph of Fernán Gudiel: An Anomaly of Thirteenth-Century Castilian Metrics* 169–180
Keller, John E., *An Unknown Castilian Lyric Poem: The Alfonsine Translation of "Cantiga X" of the "Cantigas de Santa Maria"* 43–47
Kirby, Steven D., *Berceo's "descanto"* 181–190
Magnotta, Michael, *Per Abat y la tradición oral o escrita en el "Poema del Cid": Un ensayo histórico-crítico (1750–1972)* 293–309
Meyer, Doris L., *Quevedo and Diego López: A Curious Case of Prologue Duplication* 199–204
Monroe, James T., *Formulaic Diction and the Common Origins of Romance Lyric Traditions* 341–350
Nelson, Dana A., *A Re-examination of Synonymy in Berceo and the "Alexandre"* 351–369

O'Connor, Thomas Austin, *Is the Spanish "Comedia" a Metatheater?* 275–289
Reichenberger, Arnold G., *A Postscript to Professor Thomas Austin O'Connor's Article on the "Comedia"* 289–291
Roberts, Gemma, *El auto-engaño en "Juegos de manos" de Juan Goytisolo* 393–405
Sobejano, Gonzalo, *El "Coloquio de los perros" en la picaresca y otros apuntes* 25–41
Temprano, Juan Carlos, *Cronología de las ocho primeras églogas de Juan del Encina* 141–151
Williams, Edwin B., *A New Use of the Written Accent in Spanish* 153–154

REVIEWS

Amorós, Andrés, *La novela intelectual de Ramón Pérez de Ayala* (Urbain J. DeWinter) 218–222
Avalle-Arce, Juan Bautista, *El cronista Pedro de Escavias. Una vida del siglo XV* (Giuseppe di Stefano) 80–82
Bernstein, J. S., *Benjamín Jarnés* (Ricardo Gullón) 224–225
Cano Ballesta, Juan, *La poesía española entre pureza y revolución (1930–1936)* (Michael P. Predmore) 222–224
Celaya, Gabriel, *Bécquer* (Salvador García Castañeda) 438–439
Cheyne, George J. G., *Joaquín Costa, el gran desconocido* (E. Inman Fox) 326–328
Cilveti, Ángel L., *El significado de "La vida es sueño"* (William M. Whitby) 93–95
Cox R. Merritt, *Tomás de Iriarte* (Guido E. Mazzeo) ... 216–218
Davis, Harold Eugene, *Latin American Thought: A Historical Introduction* (Martin S. Stabb) 328–330
De Riquer, Martín, ed., *Alonso Fernández de Avellaneda, Don Quijote de la Mancha* (E. C. Riley) 431–433
Devoto, Daniel, *Introducción al estudio de Don Juan Manuel y en particular de "El Conde Lucanor." Una bibliografía* (Charles B. Faulhaber) 412–418
Dowling, John, ed., *Leandro Fernández de Moratín, La derrota de los pedantes. Lección poética* (René Andioc) 436–437
Durán, Armando, *Estructura y técnicas de la novela sentimental y caballeresca* (Daniel Eisenberg) 425–429
Fält, Gunnar, *Tres problemas de concordancia verbal en el español moderno* (Joseph A. Fernández) 97–98

Faulhaber, Charles, *Latin Rhetorical Theory in Thirteenth and Fourteenth Century Castile* (Heinrich Lausberg).. 79–80
Flasche, Hans, and Helga Bauer, eds., *Aufsätze zur portugiesischen Kulturgeschichte, Vol. IX* (Gerald M. Moser).. 212–214
Flasche, Hans, ed., *Aufsätze zur portugiesischen Kulturgeschichte, Vol. X* (Gerald M. Moser)..... 214–216
Foley, Augusta Espantoso, *Occult Arts and Doctrine in the Theater of Juan Ruiz de Alarcón* (Robert D. F. Pring-Mill)..... 88–90
Forcione, Alban K., *Cervantes' Christian Romance: A Study of "Persiles y Sigismunda"* (Mack Singleton)..... 86–88
García Lorca, Francisco, *De Fray Luis a San Juan. La escondida senda* (Manuel Durán)..... 429–430
Garganigo, John F., *Javier de Viana* (Seymour Menton) 225–227
González Cruz, Luis, *Pablo Neruda y el "Memorial de Isla Negra." Integración de la visión poética* (Jaime Concha)..... 335–338
Grey, Ernest, *Guevara: A Forgotten Renaissance Author* (Otis H. Green)..... 85–86
Hart, Thomas R., ed., *Gil Vicente, Farces and Festival Plays* (Charlotte Stern)..... 82–85
Jiménez, José Olivio, *Cinco poetas del tiempo: Vicente Aleixandre, Luis Cernuda, José Hierro, Carlos Bousoño, Francisco Brines.*
Diez años de poesía española: 1960–1970 (Michael P. Predmore)..... 443–445
Juan Ruiz, Libro de Buen Amor. Edited with an Introduction and English Paraphrase by Raymond S. Willis (Mack Singleton)..... 409–411
León, Pedro R., *Algunas observaciones sobre Pedro de Cieza de León y la Crónica del Perú* (Juan Bautista Avalle-Arce)..... 323–326
Lihani, John, *El lenguaje de Lucas Fernández. Estudio del dialecto sayagués* (Charlotte Stern)..... 210–212
Lima, Robert, *An Annotated Bibliography of Ramón del Valle-Inclán* (J. Fressard)..... 440–442
Loubès, Jean-Noël, and José Luis León Roca, *Vicente Blasco Ibáñez, diputado y novelista (estudio e ilustración de su vida política)* (Paul Smith)..... 332–335
Martínez Lacalle, Guadalupe, ed., *Fernando de Rojas, Celestine or the Tragick-Comedie of Calisto and Melibea. Translated by James Mabbe* (Kathleen Kish)..... 422–425

Menton, Seymour, ed., *Tomás Carrasquilla, Frutos de mi tierra* (Kurt L. Levy) 330–332
Mercadier, Guy, ed., *Diego de Torres Villarroel, Vida, ascendencia, nacimiento, crianza y aventuras* (Joe L. Palmer) 433–434
Mestre, Antonio, ed., *Gregorio Mayans y Siscar, Vida de Miguel de Cervantes Saavedra* (Joseph R. Jones) 434–436
Phillips, Rachel, *The Poetic Modes of Octavio Paz* (Manuel Durán) 436–438
Poesse, Walter, *Juan Ruiz de Alarcón* (Augusta Espantoso Foley) 91–93
Riess, Frank, *The Word and the Stone: Language and Imagery in Neruda's "Canto General"* (Barbara B. Aponte) 227–230
Roberts, Gemma, *Temas existenciales en la novela española de postguerra* (Margaret E. W. Jones) 338–340
Romeu i Figueras, Josep, *Joan Timoneda i la "Flor de enamorados," Cançoner bilingüe. Un estudi i una aportació bibliográfica* (Edward M. Wilson) 321–323
Rudat, Eva Marja, *Las ideas estéticas de Esteban de Arteaga: Orígenes, significado y actualidad* (R. Merritt Cox) ... 95–97
Rudolph, Elisabeth, *Das finale Satzgefüge als Informationskomplex. Analysen aus der spanischen Literatursprache* (Gerald J. Mac Donald) 407–409
Selke, Angela, *Los chuetas y la Inquisición* (Norman P. Sacks) 418–422
Todo Ben Quzmān. Editado, interpretado, medido y explicado por Emilio García Gómez (Fernando Lázaro Carreter) 205–210

NECROLOGY

Edwin Bucher Williams, 1891–1975 (Arnold G. Reichenberger), *Ed Williams: A Vignette* (Otis H. Green), *More Tributes to Edwin B. Williams* (Norman P. Sacks, R. J. Wiezell) 449–457

BOOKS RECEIVED 99–114